

訳：

卓越した創造性や才能が組織的教育では到達できない傾向にある基本的な理由は、それらがモチベーション（＝動機付けでも可）や個性といった、多くの要素で出来ているからであるのだが、学校や大学は主としてたった一つの要素にのみ注目している。それは知能である。知能の構成要素が何であろうとも、知能を図る検査を一世紀行った後でもいまだ共通の見解は無いのだが、それは創造性と同じものようには思われない。知的な技能と芸術的な創造性はたしかにお互いを排除しあうものではないが、しかしお互いに相伴うわけでもない。

採点基準（目安）

- ・卓越した創造性や才能が学校教育では到達できない傾向にある基本的な理由は
- ・それらがモチベーション（＝動機付けでも可）や個性といった、多くの要素で出来ているからであるのだが、
- ・学校や大学は主としてたった一つの要素にのみ注目している。それは知能である。
- ・知能の構成要素が何であろうとも…～…それは創造性と同じものようには思われない。
- ・知能を図る検査を一世紀行った後でもいまだ共通の見解は無いのだが、
- ・知的な技能と芸術的な創造性はたしかにお互いを排除しあうものではないが、
- ・しかしお互いに相伴うわけでもない。